



البنك السعودي للاستثمار
The Saudi Investment Bank

Sharia Committee

اللجنة الشرعية

Board of Directors | October 2021
مجلس الادارة | أكتوبر 2021

Version Control	
Version	Date
1	14 October 2020
2	/ /
3	14 July 2021
4	6 October 2021

Document Owner: Corporate Governance

Custodian: Corporate Governance

1.	Introduction	مقدمة.....	1.
1.1.	Definitions.....	تعريفات.....	1.1
1.2.	Purpose	الغرض من اللائحة.....	1.2
1.3.	The Bank documents used with the bylaw	وثائق البنك المستخدمة مع اللائحة.....	1.3
1.4.	Reference regulatory documents	الوثائق التنظيمية المرجعية.....	1.4
1.5.	Ownership and Amendments	الملكية والتعديلات.....	1.5
2.	Regulation content.....	محتوى اللائحة.....	2.
2.1.	Committee Definition	تعريف باللجنة.....	2.1
2.2.	Committee Composition	تشكيل اللجنة.....	2.2
2.3.	Responsibilities	المسؤوليات.....	2.3
2.4.	Sharia Control Unit	وحدة الرقابة والدراسات الشرعية.....	2.4
2.5.	The Committee Meetings	اجتماعات اللجنة.....	2.5
2.6.	Independency and Information Confidentiality.....	الاستقلالية وسرية المعلومات.....	2.6
2.7.	Term	مدة اللجنة.....	2.7
2.8.	Reporting Guidelines	أحكام إعداد ورفع التقارير.....	2.8
2.9.	Financial Provisions.....	الأحكام المالية.....	2.9
2.10.	General Provisions	أحكام عامة.....	2.10

<p>1. Introduction</p> <p>1.1. Definitions</p> <p>Bank: The Saudi Investment Bank.</p> <p>Board of Directors: The Board of Directors of the Saudi Investment Bank.</p> <p>CEO: The Chief Executive Officer (CEO) of the Saudi Investment Bank.</p> <p>The Committee: The Sharia Committee of the Saudi Investment Bank.</p> <p>Bylaw: The bylaw of Saudi Investment Bank Sharia Committee.</p> <p>The Sharia Committee Secretariat: It is the administrative entity that supports the Sharia Committee 's business.</p> <p>Sharia Control: The Sharia supervision and control Unit.</p> <p>Resolution: What the Committee issues in written and signed by its members, whether it is an agreed resolution/decision or minutes.</p> <p>The Preparatory Committee: The Committee responsible for controlling the plans and duties of the Sharia Committee Secretariat and Sharia Control, and following up on their implementation.</p>	<p>1. مقدمة</p> <p>1.1. تعريفات</p> <p>البنك: البنك السعودي للاستثمار.</p> <p>مجلس الإدارة: مجلس الإدارة في للبنك السعودي للاستثمار.</p> <p>الرئيس التنفيذي: الرئيس التنفيذي للبنك السعودي للاستثمار.</p> <p>اللجنة: اللجنة الشرعية للبنك السعودي للاستثمار.</p> <p>اللائحة: لائحة اللجنة الشرعية في البنك السعودي للاستثمار..</p> <p>أمانة اللجنة الشرعية: هي الجهاز الإداري المساند لأعمال اللجنة الشرعية.</p> <p>الرقابة الشرعية: وحدة الرقابة والالتزام الشرعي.</p> <p>القرار: ما تصدره اللجنة مكتوباً وموقعاً من أعضائها سواءً قرار أو محضر متفق عليه.</p> <p>اللجنة التحضيرية: اللجنة المختصة بالإشراف على خطط ومهام أمانة اللجنة الشرعية و الرقابة الشرعية، ومتابعة تنفيذها.</p>
<p>1.2. Purpose</p> <p>The purpose is to provide adequate guidance for the formation and performance of the Sharia Committee approved by the Board of Directors at the Saudi Investment Bank to carry out its duties with the required efficiency and effectiveness.</p>	<p>1.2. الغرض من اللائحة</p> <p>الغرض الذي صيغت من أجله هذه اللائحة هو توفير التوجيه الملائم لتشكيل وأداء اللجنة الشرعية المعتمدة من مجلس الإدارة في البنك السعودي للاستثمار لتنفيذ مهامها بالكفاءة والفعالية المطلوبة.</p>
<p>1.3. The Bank documents used with the bylaw</p> <ul style="list-style-type: none"> The previous Sharia Committee bylaw of the Saudi Investment Bank. The Sharia Compliance and Governance Policy The Sharia Secretariat and Control Manual 	<p>1.3. وثائق البنك المستخدمة مع اللائحة</p> <ul style="list-style-type: none"> لائحة اللجنة الشرعية في البنك السعودي للاستثمار السابقة. سياسة الالتزام والحوكمة الشرعية دليل إجراءات الأمانة والرقابة الشرعية
<p>1.4. Reference regulatory documents</p> <ul style="list-style-type: none"> Sharia governance framework for local banks and banks operating in the Kingdom of Saudi Arabia Finance companies control system. (Article Three) The financial lease system. Real estate financing system. 	<p>1.4. الوثائق التنظيمية المرجعية</p> <ul style="list-style-type: none"> إطار الحوكمة الشرعية للبنوك والمصارف المحلية العاملة في المملكة نظام مراقبة شركات التمويل. (المادة الثالثة) نظام الإيجار التمويلي. نظام التمويل العقاري.

<p>1.5. Ownership and Amendments</p> <p>This bylaw is related to the Sharia Committee Secretariat and shall not updated or amended without coordination with the Corporate Governance Department and the Board's Sharia Committee along with the approval of the Board of Directors.</p>	<p>1.5. الملكية والتعديلات</p> <p>تتبع هذه اللائحة لأمانة اللجنة الشرعية ولا يتم تحديثها أو التعديل عليها إلا بالتنسيق مع إدارة حوكمة الشركات، ومع اللجنة الشرعية المنبثقة عن مجلس الإدارة وموافقة مجلس الإدارة.</p>
<p>2. Regulation content</p> <p>2.1. Committee Definition</p> <p>2.1.1. The Committee is called (the Sharia Committee of the Saudi Investment Bank), and in this bylaw it is called (the Committee).</p> <p>2.1.2. The Sharia Committee aims ensuring Compliance with Islamic Sharia Principles in all activities which are referred by the Bank. And providing advice and guidance to ensure Compliance with Islamic Sharia.</p>	<p>2. محتوى اللائحة</p> <p>2.1. تعريف باللجنة</p> <p>2.1.1. تسمى اللجنة بـ (اللجنة الشرعية للبنك السعودي للاستثمار) ويطلق عليها في هذه اللائحة (اللجنة).</p> <p>2.1.2. تهدف اللجنة إلى التحقق من الامتثال لأحكام الشريعة الإسلامية في جميع المعاملات المحالة إليها من البنك، وإلى إسداء النصح والتوجيه له بما يحقق مقاصد الشرع الحنيف.</p>
<p>2.2. Committee Composition</p> <p>2.2.1. Requirements</p> <p>2.2.1.1. A member of the board is chosen from among the Sheikhs and scholars known for their Sharia knowledge and integrity, and those who have knowledge and ability in the Fiqh of transactions and interest in investment banking activities.</p> <p>2.2.1.2. The Sharia Committee and its members are formed by a decision from the Board of Directors based on Nomination and Remuneration Committee recommendation after obtaining non objection from SAMA.</p> <p>2.2.1.3. The members should be qualified at leadership, independency, competence and sharia and financial knowledge.</p> <p>2.2.1.4. The Sharia Committee is independent by its nature from all bank's departments, and it is technically and administratively linked to the Board of Directors.</p> <p>2.2.1.5. Committee members are appointed for a period of three years, renewable for no more than six consecutive years or nine separate years in the committee's membership.</p> <p>2.2.2. Members</p> <p>2.2.2.1. The Board consists of (4) members and not less than (3) three, including the Chairman. Membership of a Board member ends with the following reasons:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) The end of the Sharia Committee member term which is three years from the appointment decision. 2) The resignation, disability, or death of the member. 	<p>2.2. تشكيل اللجنة</p> <p>2.2.1. المتطلبات</p> <p>2.2.1.1. يتم اختيار عضو اللجنة من المشايخ والعلماء المشهود لهم بالعلم الشرعي والاستقامة، وممن له دراية وتمكن في فقه المعاملات واهتمام بالأعمال المصرفية الاستثمارية.</p> <p>2.2.1.2. تشكل اللجنة ويعين أعضائها بقرار من مجلس إدارة البنك بناءً على توصية من لجنة الترشيحات والمكافآت وذلك بعد الحصول على عدم الممانعة من البنك المركزي السعودية.</p> <p>2.2.1.3. ينبغي أن تكون من مؤهلات العضو أن يتصف بالقيادة، الاستقلالية، الكفاءة والمعرفة الشرعية والمالية.</p> <p>2.2.1.4. اللجنة مستقلة في مجال اختصاصها عن جميع إدارات البنك، وترتبط فنيا وإداريا بمجلس الإدارة للبنك.</p> <p>2.2.1.5. يُعين أعضاء اللجنة لمدة ثلاث سنوات قابلة للتجديد بما لا يزيد عن ست سنوات متصلة أو تسع سنوات منفصلة في عضوية اللجنة.</p> <p>2.2.2. الأعضاء</p> <p>2.2.2.1. يتكون عدد أعضاء اللجنة من (4) أعضاء ولا يقل عن (3) ثلاثة بما فيهم الرئيس تنتهي عضوية عضو اللجنة وفقا للأسباب الآتية:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) انتهاء مدة عضويتها في اللجنة وهي ثلاث سنوات من قرار التعيين. 2) استقالته من اللجنة أو عجزه أو وفاته.

- 3) Resolution by the Board of Directors.
- 4) Absence of three consecutive meetings without an acceptable excuse.

2.2.2.2. The Board's members must nominate a replacement of any vacancies. This nomination is presented at the first meeting of the Board of Directors for approving this membership. Upon approval, the replacing member completes the period of his predecessor.

2.2.3. Committee Chairman and Vice Chairman

2.2.3.1. The Chairman of the committee:

- After formation, the committee shall elect one of its members as a Chairman in the first meeting.

2.2.3.2. The Vice Chairman of the committee:

- The committee chairman elects a vice chairman from among the committee members who will carry out his/her duties during his/her absence. (applies when having a 4 Sharia Committee members)

2.2.3.3. Secretary

- The bank shall appoint a secretary for the Sharia Committee, who is nominated by the CEO and approved by the Sharia Committee, and entrusted with the following tasks and duties:
 1. Preparing the Board's agendas and meetings.
 2. Providing members with the meeting agenda and all required studies, documents, etc., minimum of two weeks prior to the meeting date.
 3. Preparing meeting minutes and following up on requirements until they are approved by the Board.
 4. Receiving all questions, inquiries and correspondence from the bank to be presented to the Board.
 5. Supervising and following up on Sharia control function and implementation plans.
 6. Possibility to provide opinions on the documents and procedures presented to him/her such as guidance on a subject in which a previous decision was

(3) قرار من مجلس الإدارة بذلك.

(4) غيابه عن ثلاثة اجتماعات متتالية دون عذر مقبول.

2.2.2.2. إذا شغل منصب عضو في اللجنة فعلى أعضاء اللجنة ترشيح بديلا عنه، ويعرض هذا

الترشيح في أول اجتماع لمجلس الإدارة للنظر في اعتماد عضويته، وبعد اعتماده يكمل العضو البديل مدة سلفه.

2.2.3. رئيس اللجنة ونائب رئيس اللجنة:

2.2.3.1. رئيس اللجنة:

- يتم تعيين رئيس اللجنة من أعضاء اللجنة بعد تكوينها.

2.2.3.2. نائب رئيس اللجنة:

- يختار رئيس اللجنة نائبا له من أعضاء اللجنة يقوم بمهامه أثناء غيابه. في حال كان الأعضاء أربعة.

2.2.3.3. أمين سر اللجنة:

- يعين البنك أمينا للجنة الشرعية يتم ترشيحه من قبل الرئيس التنفيذي ويتم الموافقة عليه من قبل اللجنة، وتناط به الأعمال والمهام التالية:

(1) الإعداد لأعمال اللجنة واجتماعاتها.

(2) تزويد الأعضاء بجدول أعمال الاجتماعات وكافة ما يتطلبه من دراسات ووثائق وغيرها في فترة لا تقل عن أسبوعين قبل تاريخ الاجتماع.

(3) إعداد محاضر الاجتماعات ومتابعة ما يلزم إلى أن يتم التصديق عليها من قبل اللجنة.

(4) تلقي جميع الأسئلة والاستفسارات والمخاطبات الواردة من البنك لعرضها على اللجنة.

(5) الإشراف والمتابعة لمهام الرقابة الشرعية وخطط تنفيذها.

(6) إمكانية إبداء الرأي على ما يعرض عليه من مستندات وإجراءات كالتوجيه بشأن موضوع

issued for a similar topic, unless it is a new product.

7. Document committee meetings, decisions and voting results in an organized record

2.2.3.4 Duties of the Committee Chairman:

- 1) Ensuring that committee members receive complete, clear, correct and not misleading information in a timely manner.
- 2) Verifying that the committee discusses all sharia issues referred to it in an effective and timely manner.
- 3) Encouraging the members of the committee to carry out their duties effectively.

2.2.3.5 Duties of the Committee Members:

- 1) Attending the committee's meetings and not being absent unless having a legitimate excuse after informing the committee chairman in advance.
- 2) Knowing his/her duties and responsibilities clearly as per the committee membership.
- 3) Allocating sufficient time to carry out his/her responsibilities and preparing for the committee meetings and as well as participating effectively.
- 4) Enabling other members of the committee to express their opinions freely, urging to discuss and taking the views of specialists from the administration and others if any.
- 5) Informing the Board immediately of any direct interest in the business and contracts that are made for the Bank, or its participation, directly or indirectly, in any business that would compete with the bank.
- 6) Not disclosing any confidential information found through his/her membership in the committee.

صدر في مثله قرار سابق لموضوع مشابه، ما لم يكن منتجاً جديداً.

- (7) توثيق اجتماعات اللجنة وقراراتها ونتائج التصويت في سجل خاص ومنظم.

2.2.3.4 مهام رئيس اللجنة:

- (1) ضمان حصول أعضاء اللجنة في الوقت المناسب على المعلومات الكاملة والواضحة والصحيحة وغير المضللة.
- (2) التحقق من قيام اللجنة بمناقشة جميع المسائل الشرعية المحالة إليها بشكل فعال وفي الوقت المناسب.
- (3) تشجيع أعضاء اللجنة على ممارسة مهامهم بفعالية.

2.2.3.5 مهام أعضاء اللجنة:

- (1) حضور اجتماعات اللجنة وعدم التغيب عنها إلا لعذر مشروع بعد تبليغ رئيس اللجنة مسبقاً بذلك.
- (2) معرفة واجباته ومسؤولياته المترتبة على عضوية اللجنة بوضوح.
- (3) تخصيص وقت كافٍ للاضطلاع بمسؤولياته والتحضير لاجتماعات اللجنة والمشاركة فيها بفعالية.
- (4) تمكين أعضاء اللجنة الآخرين من إبداء آرائهم بحرية، والحث على مداولة الموضوعات وأخذ مرئيات المختصين من الإدارة وغيرهم إذا ظهرت الحاجة إلى ذلك.
- (5) إبلاغ المجلس بشكل كامل وفوري بأي مصلحة كانت مباشرة في الأعمال والعقود التي تتم لحساب البنك، أو مشاركته بشكل مباشر أو غير مباشر في أي أعمال من شأنها منافسة البنك.
- (6) عدم إفشاء أي أسرار تم الاطلاع عليها من خلال عضويته في اللجنة.

<p>2.2.4. The Preparatory Committee</p> <p>2.2.4.1. A preparatory committee is formed to prepare and ready all the tasks required by the Committee's meetings. As follows:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Supervising the plans and tasks of the Sharia Committee Secretariat and Sharia Control, and following up on their implementation. 2) The bank's business that needs an urgent Sharia opinion, provided that such consultations are presented to the Committee at the first subsequent meeting. <p>2.2.4.2. The Preparatory Committee consists of the following members:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) A member of the Committee (Chairman) to be represented by another member in case of his absence. 2) Secretary of the Sharia Committee. 3) The Sharia Observer from the Bank's Sharia Control Unit. <p>2.2.4.3. The Preparatory Committee may invite whomever it deems appropriate to represent the relevant department.</p>	<p>2.2.4. اللجنة التحضيرية</p> <p>2.2.4.1. تُشكل لجنة تحضيرية تختص بتهيئة وتجهيز كل ما تستدعيه اجتماعات اللجنة من مهام. كما يلي:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) الإشراف على خطط ومهام أمانة اللجنة الشرعية والرقابة الشرعية، ومتابعة تنفيذها. 2) ما يعرض عليها من أعمال البنك التي تحتاج رأى شرعي عاجل على أن يتم عرض تلك الاستشارات على اللجنة في أول اجتماع لاحق. <p>2.2.4.2. تتكون اللجنة التحضيرية من الأعضاء:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) عضو من اللجنة (رئيساً) وينوب عنه عضو آخر في حال تعذر حضوره. 2) أمين اللجنة الشرعية. 3) المراقب الشرعي من وحدة الرقابة الشرعية في البنك. <p>2.2.4.3. للجنة التحضيرية دعوة من تراه مناسباً لتمثيل الإدارة ذات العلاقة.</p>
<p>2.3. Responsibilities</p> <p>2.3.1. Sharia Committee Responsibilities</p> <p>2.3.1.1. Supervising the extent to which the Islamic banking dealings are in line with the provisions and principles of Sharia.</p> <p>2.3.1.2. Explaining the Sharia ruling, issuing Sharia decisions regarding legal transactions and issues raised to them, and approving terms and conditions contained in the forms, contracts, agreements, and other legal documents used in the implementation of transactions, the product guide, marketing advertisements, brochures, and publications used to identify the product.</p> <p>2.3.1.3. Verifying the bank's compliance with the Board decisions, ensure that they are correctly implemented, and ensure that the Sharia policies and procedures prepared by the bank are consistent with the provisions and principles of Sharia.</p>	<p>2.3. المسؤوليات</p> <p>2.3.1. مسؤوليات اللجنة الشرعية</p> <p>2.3.1.1. الإشراف على مدى توافق التعاملات المصرفية الإسلامية للبنك مع أحكام ومبادئ الشريعة.</p> <p>2.3.1.2. بيان الحكم الشرعي وإصدار القرارات الشرعية في المعاملات والمسائل الشرعية المرفوعة لها واعتماد الأحكام والشروط الواردة في النماذج، والعقود، والاتفاقيات، والوثائق القانونية الأخرى المستخدمة في تنفيذ العمليات ودليل المنتج، والإعلانات التسويقية، والكتيبات التوضيحية، والمنشورات المستخدمة للتعريف بالمنتج.</p> <p>2.3.1.3. التحقق من التزام البنك بقرارات اللجنة والتأكد من تنفيذها على الوجه الصحيح والتأكد من توافق السياسات والإجراءات الشرعية التي يُعدها البنك مع أحكام ومبادئ الشريعة.</p> <p>2.3.1.4. تقييم عمل الالتزام والتدقيق الشرعي الداخلي لضمان الالتزام بالجوانب الشرعية، وهذا التقييم يُشكل جزءاً من مهامها عند رفع تقاريرها المتعلقة بتقييم الالتزام بأحكام ومبادئ</p>

<p>2.3.1.4. Evaluating the compliance and internal Sharia audit functions to ensure compliance with the Sharia aspects. This represents part of its tasks when submitting its reports related to assessing compliance with Sharia provisions and principles.</p> <p>2.3.1.5. Providing advice and guidance to the bank regarding Sharia inquiries submitted to the Board.</p> <p>2.3.1.6. Receiving issues and problems related to the legal aspects internally and externally, and respond accordingly.</p> <p>2.3.1.7. Taking decisions on the Sharia performance reports received by assigned areas.</p> <p>2.3.1.8. Preparing an annual report for the Board activities in the Bank and the results of the Islamic banking compatibility with the provisions and principles of Sharia for Board of Directors submission.</p> <p>2.3.1.9. Informing SAMA about cases in which the Islamic banking activities are not Sharia compliant effectively or adequately, or in cases where the bank has not taken any corrective actions in this regard.</p>	<p>الشرعية.</p> <p>2.3.1.5. إبداء النصح والتوجيه للبنك فيما يتقدم به اللجنة من استفسارات شرعية.</p> <p>2.3.1.6. تلقي الملاحظات والإشكالات المتعلقة بالنواحي الشرعية من داخل البنك وخارجه، والرد على ما ترى منها.</p> <p>2.3.1.7. اتخاذ القرارات بشأن تقارير الأداء الشرعية التي ترد إلى اللجنة من الجهات التي يتم تكليفها بذلك.</p> <p>2.3.1.8. إعداد تقرير سنوي عن نشاط اللجنة في البنك والنتائج التي وصلت إليها اللجنة وتوافق المصرفية الإسلامية للبنك مع أحكام ومبادئ الشريعة لتقديمها لمجلس الإدارة.</p> <p>2.3.1.9. إحاطة البنك المركزي السعودي بالحالات التي لا تتم فيها معالجة الأنشطة المصرفية الإسلامية غير المتوافقة مع أحكام ومبادئ الشريعة بشكل فاعل أو كاف أو عدم اتخاذ البنك لأي تدابير تصحيحية بشأنها.</p>
<p>2.4 Sharia Control Unit</p> <p>2.4.1.1 The bank establishes a Sharia Control Unit, and entrusted with the following tasks and duties:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Verifying the Bank's commitment to the decisions of the Sharia Committee regarding each activity, product, service or contract approved by the Sharia Committee. 2. Reviewing the procedures manuals and policies issued by the bank's departments and related to products compatible with the Islamic Sharia to ensure their compliance with Sharia regulations as per the Sharia Committee decisions. 	<p>2.4. وحدة الرقابة الشرعية</p> <p>2.4.1.1 ينشئ البنك وحدة الرقابة والدراسات الشرعية، وتتناط بها الأعمال والمهام التالية:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. التحقق من مدى التزام البنك بقرارات اللجنة الشرعية بشأن كل نشاط أو منتج أو خدمة أو عقد معتمد من اللجنة الشرعية. 2. مراجعة أدلة سياسات وإجراءات العمل الصادرة من إدارات البنك والمرتبطة بالمنتجات المتوافقة مع الشريعة الإسلامية للتأكد من التزامها مع الضوابط الشرعية وفق قرارات اللجنة الشرعية.

3. Examining products, services and documents.
4. Contribute in developing Bank's products and services.
5. Support in the preparation and presenting at Sharia Committee meetings.
6. Participate in raising the awareness about Islamic banking.
7. Coordinating with the Bank's Training Department to train the Bank's staff, spread knowledge and raise awareness of the principles of transactions Fiqh in general, and in particular the fatwas, guidelines and instructions issued by the Sharia Committee on the products and services provided by the Bank through the following aspects:
 - Developing an annual plan to educate and train employees for banking business in accordance with the Sharia Committee decisions.
 - Conducting an annual survey of the employees' awareness of the Sharia controls and the Sharia Committee decisions related to their business.
 - Participate in defining, selecting and editing the e-training material in cooperation with the HRD – Training Unit.
 - Determining training courses and workshops as per each Group/Department needs.
 - Preparing printed and electronic educational materials to be published on social media for employees and other for customers.
 - Developing a course of action for seminars and publications issued by the Sharia Committee for the Bank's customers, employees and the public.
8. Support the sharia audit process by preparing checklists that include

3. دراسة المنتجات والخدمات والوثائق
4. الإسهام في تطوير المنتجات والخدمات للبنك
5. المساعدة في التحضير والعرض لاجتماعات اللجنة الشرعية
6. المساهمة في نشر الوعي بالمصرفية الإسلامية
7. التنسيق مع إدارة التدريب في البنك لتدريب موظفي البنك ونشر المعرفة ورفع مستوى الوعي بمبادئ فقه المعاملات بصفة عامة، وبصفة خاصة الفتاوى والإرشادات والتعليمات الصادرة عن اللجنة الشرعية حول المنتجات والخدمات التي يقدمها البنك. من خلال الجوانب التالية
 - وضع خطة سنوية لتوعية وتدريب الموظفين للأعمال المصرفية الإسلامية وفق قرارات اللجنة الشرعية.
 - عمل استبيان سنوي لمستوى وعي الموظفين بالضوابط الشرعية وقرارات اللجنة الشرعية ذات العلاقة بمهام عملهم.
 - المشاركة في تحديد واختيار المادة التدريبية الإلكترونية بالتعاون مع قسم التدريب في إدارة الموارد البشرية.
 - تحديد دورات تدريبية وورش عمل وفق احتياجات كل مجموعة / إدارة.
 - إعداد مواد تثقيفية مطبوعة وإلكترونية تنشر في وسائل التواصل الاجتماعي خاصة بالموظفين وأخرى للعملاء.
 - وضع خطة عمل للندوات والمطبوعات الصادرة عن اللجنة الشرعية لعملاء البنك وموظفيه وللجمهور العام.
8. دعم ومساندة عملية التدقيق الشرعي وذلك بإعداد قوائم تفقدية تتضمن الضوابط الشرعية

Sharia controls for all products and services approved by the Sharia Committee to activate the control principle over those products and services, and providing the Internal Audit Department with them and coordinating with them regarding Sharia audits and publishing those lists to the departments related to providing those products and services to ensure compliance with sharia controls.

لكافة المنتجات والخدمات المجازة من اللجنة الشرعية لتفعيل مبدأ الرقابة على تلك المنتجات والخدمات وتزويد إدارة المراجعة الداخلية بها والتنسيق معها بشأن عمليات التدقيق الشرعي ونشر تلك القوائم على الإدارات ذات العلاقة بتقديم تلك المنتجات والخدمات لضمان الالتزام بالضوابط الشرعية.

2.5 The Committee Meetings

- 2.5.1 The Committee secretary is responsible to call for the committee's meetings, manage the sessions, follow up on the committee business, communicate its decisions and recommendations, and inform the bank management accordingly.
- 2.5.2 The bank management may invite the Sharia Committee to an urgent meeting as needed, or at the request of the bank's CEO or his deputy, or at request of the Sharia Committee's preparatory committee or at request of two members of the Sharia Committee, and the invitation is made within a period not exceeding two weeks from the request date.
- 2.5.3 The Committee's meeting must be held in the presence of its members' majority. The Committee shall issue its decisions by the majority of those present. In case of a tie, the side that includes the Chairman shall prevail. The opposing member may register his/her opinion and justifications in the meeting minutes.
- 2.5.4 The Board may invite someone other than its members to have an interest in his presence and who has no right to vote.
- 2.5.5 The Board approves the dates of its sessions scheduled annually and submitted by the Board's Secretary at a rate of four sessions per year as minimum.
- 2.5.6 All documents to be presented to the committee shall be sent at least two weeks before the session.
- 2.5.7 The committee member must attend (75%) of the committee's meetings.
- 2.5.8 The committee's meetings must be documented and minutes must be

2.5. اجتماعات اللجنة

- 2.5.1 يتولى أمين اللجنة الدعوة لاجتماعات اللجنة، إدارة الجلسات، متابعة أعمال اللجنة وتبليغ قراراتها وتوصياتها ومخاطبة إدارة البنك بذلك.
- 2.5.2 لإدارة البنك دعوة اللجنة لاجتماع طارئ متى اقتضت الحاجة أو بطلب من الرئيس التنفيذي للبنك أو من ينوب عنه، أو بطلب اللجنة التحضيرية للهيئة أو بطلب من اثنين من أعضاء اللجنة، وتتم الدعوة في فترة لا تتجاوز أسبوعين من تاريخ الطلب.
- 2.5.3 يشترط لصحة اجتماعات اللجنة حضور أغلبية أعضائها، وتصدر اللجنة قراراتها بأغلبية الحاضرين، وعند التساوي يرجح الجانب الذي يضم الرئيس، ولصاحب الرأي الآخر أن يدون رأيه ومبرراته في محضر الاجتماع.
- 2.5.4 للجنة أن تدعو من غير أعضائها من ترى مصلحة في حضوره وليس له حق التصويت.
- 2.5.5 تعتمد اللجنة تواريخ جلساتها المجدولة سنوياً والمرفوعة لها من أمين اللجنة بمعدل أربعة جلسات سنوياً كحد أدنى.
- 2.5.6 ترسل جميع المستندات المراد عرضها على اللجنة قبل انعقاد الجلسة بمدة لا تقل عن اسبوعين.
- 2.5.7 يجب على عضو اللجنة حضور (75%) من اجتماعات اللجنة.
- 2.5.8 يجب توثيق اجتماعات اللجنة وإعداد محاضر لها تتضمن ما دار من نقاش ومداولات،

<p>prepared that include the discussions and deliberations that took place, the committee's decisions and voting results should be documented and kept in a special and organized record, and the names of the attending members, the reservations they made, if any, their reasons and the signing these minutes by all the present members.</p>	<p>وتوثيق قرارات اللجنة ونتائج التصويت، وحفظها في سجل خاص ومنظم، وبيان أسماء الأعضاء الحاضرين والتحفظات التي أبدوها – إن وجدت – وأسبابها وتوقيع هذه المحاضر من جميع الأعضاء الحاضرين.</p>
<p>2.6 Independency and Information Confidentiality</p> <p>2.6.1 The Sharia Committee should be continuously independent in all of its duties while issuing a reliable and subjective resolutions</p> <p>2.6.2 The Board's members commit to maintain the confidentiality of the internal information which was obtained during course of duties and avoid any misuse of such information. Any information shared with any member shouldn't be used against The Bank.</p>	<p>2.6. الاستقلالية وسرية المعلومات:</p> <p>2.6.1 يجب أن تكون اللجنة مستقلة بصفة دائمة في ممارسة مهامها لإصدار قرارات شرعية موضوعية وموثوقة</p> <p>2.6.2 يلتزم أعضاء اللجنة بالمحافظة على سرية المعلومات الداخلية التي حصلوا عليها أثناء أدائهم لأعمالهم وعدم إساءة استخدامها، كما لا يجوز استخدام المعلومات السرية أو الحساسة التي يحصل عليها أي عضو في اللجنة في أثناء أدائه لعمله بأي طريقة قد تضر بالبنك.</p>
<p>2.7 Term</p> <p>2.7.1. The Board's term is 3 years.</p>	<p>2.7. مدة اللجنة</p> <p>2.7.1. مدة دورة اللجنة هي ثلاث سنوات.</p>
<p>2.8 Reporting Guidelines</p> <p>2.8.1 The Sharia Committee must submit its reports to the Board of Directors, and allows the Board of Directors to review its meetings minutes. The Chairman of the Sharia Committee should present significant matters to the Board of Directors.</p> <p>2.8.2 The Sharia control reports are submitted to the Sharia Committee quarterly.</p> <p>2.8.3 The Sharia Committee issues the annual Sharia Compliance Report</p>	<p>2.8. أحكام إعداد ورفع التقارير</p> <p>2.8.1 تلتزم اللجنة برفع تقاريرها إلى مجلس الإدارة، وتتيح للمجلس الاطلاع على محاضر اجتماعاتها، وعلى رئيس اللجنة أن يعرض على المجلس أي أمور هامة.</p> <p>2.8.2 يتم رفع تقارير الرقابة الشرعية الربع سنوية الى اللجنة الشرعية.</p> <p>2.8.3 يصدر عن اللجنة تقرير الالتزام الشرعي سنوياً.</p>
<p>2.9 Financial Provisions</p> <p>2.9.1 At the beginning of each term, the bank allocates an annual remuneration for each member of the Sharia Committee, based on the recommendation of the Nominations and Remuneration Committee and the approval of the Board of Directors. Also, they shall be notified accordingly.</p>	<p>2.9. الأحكام المالية</p> <p>2.9.1 يحدد البنك مع بداية كل دورة مكافأة سنوية لكل عضو من أعضاء اللجنة الشرعية، بناءً على توصية من لجنة الترشيحات المكافآت وموافقة مجلس الإدارة ويتم إخطارهم بذلك.</p>
<p>2.10 General Provisions</p>	<p>2.10. أحكام عامة</p>

2.10.1 The research, answers, or decisions issued by the Board are rights of the bank, and it is prohibited to use them for other than the bank's business purposes.	2.10.1. ما يصدر عن اللجنة من بحوث أو إجابات أو قرارات حق للبنك ولا يجوز استخدامه في غير ما وضع له من أغراض خاصة بأعمال البنك.
2.10.2 All deliberations in the committee's meetings are confidential and may not be used outside the bank's business.	2.10.2. جميع المداولات في اجتماعات اللجنة سرية ولا يجوز استخدامها خارج نطاق أعمال البنك.
2.10.3 Sharia Committee members has no right to issue a decision or research under the name of his membership in the bank's Sharia Committee.	2.10.3. لا يحق لأي عضو من أعضاء اللجنة أن يصدر قراراً أو بحثاً باسم عضويته في اللجنة الشرعية للبنك.
2.10.4 This bylaws replaces the previous one, and it shall take effect from the date of its approval by the Board of Directors	2.10.4. تحل هذه اللائحة محل اللائحة السابقة، ويعمل بها اعتباراً من تاريخ إقرارها من مجلس الإدارة